

# KULTTOUR

Treuchtlingen

28. April 2012

CULTURE CLUB  
*Casablanca*  
präsentiert

16 Bands in 12 Locations

RECALL - Stadthalle After-Tour-Party

MY LIVE AS DALE - Stadthalle

CHAOTIC STATEMENT - Stadthalle

SPOILED BITCHES - Stadthalle

A.L.C. - Restaurant Delphi

[JO:] - Café Lehner

HEMPEL - La Piazzetta

WULLI & SONJA - El Picante

MIKE & FRIENDS - Grüner Baum

CHICO DIAZ SALSABORRR - Wallmüller Stuben

WILDER PILGER - Goldenes Lamm

HOUSE OF PANCAKES - San Marco

CHAVELYNN - Stadtcafé

SWEET & DUDE - Stadtcafé

HOLM - Kino Central

EVEN JESTERS CRY - Everest Grill

VVK: 8,50 Euro / AK 10 Euro

Buch Meyer & Agip-Tankstelle / Weißenburg  
alle beteiligten Kneipen in Treuchtlingen

inkl. Bustransfer

WUG-Treuchtlingen-Ortsteile und zurück

Thilo Maurer

Allianz Centralvertretung  
Bismarck-Str. 45-5, 91781 Weißenburg  
Tel. 0 91 41 53 93, Fax 0 91 41 7 35 47  
maurer.thilo@allianz.de  
www.maurer-allianz.de

Allianz

Wettelsheimer Bier

V.i.S.d.P.

Wolfgang Philipp-Kraus  
Kanalstr. 30  
91757 Treuchtlingen  
Tel. (0 91 42) 20 12 49

# JuttasMODETREFF

fashion for you

Mit unseren umfangreichen Kollektionen  
immer am Puls der Zeit.



Hauptstr.4 91757 Treuchtlingen Tel.: 09142/203380

# H2 DIE TROCKNER

- Wasserschadenbeseitigung
- Bautrocknung
- Baubeheizung
- Leckageortung

**24 Stunden Notdienst - kostenlose  
Hotline 0800 / 8080907**

Plötzlicher Kälteeinbruch oder unaufschiebbare Terminarbeiten.  
Wir liefern die nötige Wärme an den gewünschten Stellen:  
**Baubeheizung**

Wir erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot oder informieren  
Sie sich unter: [www.h2-die-trockner.de](http://www.h2-die-trockner.de)

H2 Die Trockner GbR | Nordring 12 | 91785 Pleinfeld  
Tel.: 0170/4539586 M. Heidrich-Wolf | 0170/2132288 D. Haaf



## 1 Stadtcafé – Chavelynn\*

ab 20.30 Uhr

Chavelynn, die junge Punkrock-Band aus Gunzenhausen, hat es sich zur Aufgabe gemacht hat, den Leuten mit ehrlichen und energiegeladenen Songs eine aufregende Live-Show zu bieten, bei der man einfach mitrocken muss. Die Texte der Band handeln von Erfahrungen, mit denen jedermann etwas verbinden kann. Dazu kommen mitreißende Refrains mit Ohrwurmcharakter, untermauert von druckvollen Gitarrenriffs. Was will man mehr?



[www.chavelynn.com](http://www.chavelynn.com)

\* im Wechsel mit Sweet & Dude

## 1 Stadtcafé – Sweet & Dude\*

ab 20.30 Uhr

„Sweet & Dude“ nennt sich eine kleine aus Gitarre und Kajan bestehende Besetzung, die aus der Band „Foolz Time“, die vielen von den letzten Kulttours ein Begriff sein wird, hervorgegangen.

Die zwei Brüder covern vorwiegend Jack Johnson, Bruno Mars, Bob Marley, Toto, John Mayer und viele mehr.



\* im Wechsel mit Chavelynn

## 2 Café Lehner – [jo:]

20.30 Uhr

[jo:] wurde von den beiden Musik-Verrückten Oliver Székely (Gitarre, Gesang) und Jürgen Einsiedel (Bass, Gesang) aus der Taufe gehoben. Angesagt sind deutsche Texte mit Leichtigkeit und Tiefgang. [jo:] steht für Ohrwurm-Melodien, raue Härte, leise Töne und lange Improvisationen.



Udo Lindenberg trifft auf Cream, Rio Reiser auf Mother's Finest. Zusammen mit Gerald Haussner an den Drums entwickeln Sie eine Power-Trio-Energie, die man sich auf keinen Fall entgehen lassen sollte.

[www.jo-rockt.de](http://www.jo-rockt.de)



**WingTsun** ▶

...mehr als nur Selbstverteidigung!  
 2 Wochen kostenloses Probetraining  
 in der EWTO-Schule Treuchtlingen  
 Info unter [www.wingtsun-treuchtlingen.de](http://www.wingtsun-treuchtlingen.de)

### 3 San Marco – House of Pancakes 20.30 Uhr



#### HOUSE OF PANCAKES

HOP – HOUSE OF PANCAKES bestehen seit 1999.

Pop-, Rock, Punk, Reggae- und Ska-Elemente vermischen sich zu explosiven Gitarrengewitern mit extremem Wiedererkennungswert.

HOP konnte u. a. schon bei der Hanfparade in Berlin, der shrove night in Peißenberg, der ska night in Ansbach und auf vielen anderen Veranstaltungen von ihren Live-Qualitäten überzeugen.

[www.houseofpancakes.de](http://www.houseofpancakes.de)

### 4 Everest Grill – Even Jesters Cry 20.30 Uhr

Kennern der fränkischen Musikszene sind sie seit Jahren ein Begriff!

Wo immer auch der Name *Even Jesters Cry* fällt, denken die Musikbegeisterten an gefühlvolle Oldiestücke und feinstes Liedgut. Nun sind sie auch in Treuchtlingen zu Gast und werden auch hier ganz sicher die Musikliebhaber in Ihren Bann ziehen.



Das aktuelle Programm enthält u.a. Stücke von Elton John, Marillion oder Chris de Burgh, so dass der Auftritt der Vollblutmusiker ganz sicher ein unvergessliches Erlebnis wird.

[www.even-jesters-cry.de](http://www.even-jesters-cry.de)

## Hochgenuss vom Schreiner Wons

Schreinerei Wons  
 Windischhausen 12  
 91757 Treuchtlingen



Tel.: 09142 / 8109 Fax 09142 / 200031  
 Mobil : 0171 / 9743403  
 Mail : [DerSchreinerWons@t-online.de](mailto:DerSchreinerWons@t-online.de)



## PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE

Oettinger Str. 2 - 91757 Treuchtlingen  
09142/975329

[www.physiotherapie.flisar.info](http://www.physiotherapie.flisar.info)

- Krankengymnastik für Kinder und Erwachsene - Massagen - Wärmetherapie -
- Therapie nach Bobath - Behandlung nach DORN - Bewegungskurse für Babys „Babyfit“ -
- Babyschwimmen Treuchtlingen - Aquafit für Schwangere und zur Rückbildung -

## OPTIK- STUDIO FELDHÄUSER

Hauptstraße 12  
91757 Treuchtlingen  
Tel.: 09142 / 16 15

## Friseursalon Michaela

Industriestraße 2  
91757 Treuchtlingen  
Tel.: 09142/8180

Für den Frühling frische  
Strähnen und trendige  
Stylings bei uns

### 5 Wallmüller Stuben – Chico Díaz Salsaborrr 20.30 Uhr

Das ORQUESTA SALSABORRR wurde von CHICO DÍAZ 1998 gegründet. In seinem Orchester haben sich hervorragende Musiker mit viel Live- und Studioerfahrung zusammen gefunden. Diese Band ist ein Hammer! Dynamisch und kreativ. Wer bei anderen Salsa Bands noch nicht ins Schwitzen gekommen ist, wird dies spätestens bei SALSABORRR tun.



ORQUESTA SALSABORRR spielt SALSA, MERENGUE, CUMBIA, BACHATA, SON, REGGAETON, LATIN POP und auf Wunsch LATIN JAZZ und vieles mehr. Mit diesem Repertoire weiß die Band das Publikum immer wieder zu begeistern....

Wer den scharfen Rythmus von Karibischer Musik mit Leib und Seele erleben will, ist genau an der richtigen Adresse !!!

### 6 El Picante – Wulli & Sonja 20.30 Uhr

Sie spielen, was sie lieben und das von ganzem Herzen und echt.

Ihr Repertoire ist eine wunderbare Mischung aus gecoverten und eigenen Stücken, aus gefühlvollen Balladen und rockigen Nummern, aus jazzigen Klassikern und popigen Nummern, aus sphärischen Klängen und klaren Tönen, aus Akapella-Songs und Gitarrenstücken.

Hunderte von Auftritten in vielen, vielen namhaften Pubs und Musikknipen im ganzen Süden der Republik sagen mehr als Worte.



[www.wullis-buero.de](http://www.wullis-buero.de)

# Perfect-Day-Team.de



- ✓ Planung ✓ Ausstattung
- ✓ Dekoration ✓ Verleih

Infos unter: 09141 / 874 636

Ihr Veranstaltungs- & Hochzeitsservice

## GLASEREI DERKACZ

Wettelsheimer Str. 47  
91757 Treuchtlingen  
Telefon (0 91 42) 67 64  
Telefax (0 91 42) 62 73

- Industrieverglasungen
- Fensterverglasungen
- Ganzglasduschen
- Bleiverglasungen
- Bilderrahmen
- Glasscheiferei
- Plexiglas

Glas nach Maß...

E-Mail: [derkacz-glas@gmx.de](mailto:derkacz-glas@gmx.de)

### Ihr kompetenter Partner

- Büro- und Objekteinrichtungen
- Bürobedarf - Taschenrechner
- Computerezubehör - Druckerpatronen
- Markenfüller und Kugelschreiber
- Papeterie - Glückwunschkarten
- Stempel - Tabak - Zeitschriften
- Lotto - Toto - SKL

Unser Service -  
Ihr Vorteil!



# GRAF

Büro  
Organisation

Bahnhofstraße 11  
91757 Treuchtlingen

Telefon 0 91 42 / 9 64 19-18  
Telefax 0 91 42 / 96 91 33

Internet: <http://www.buerograf.de>  
E-mail: [info@buerograf.de](mailto:info@buerograf.de)

## 7 Kino Central – Holm

20.30 Uhr

Pure, ehrliche Musik, von Hand gemacht und mit Herz dargeboten. Mit unverwechselbarem Gitarrensound, Harp und seiner vielseitig einsetzbaren Stimme begeistert Holm nicht nur durch altbekannte Klassiker der 70er und 80er Jahre, sondern auch durch Stimmungsknaller, Schlager und aktuellen Charthits, die jeder aus seinem Plattenregal oder von seiner Festplatte her kennt. Musik, die sich dem Publikum anpasst und die für jede Stimmung etwas bietet. Ob getanzt, gelacht, gefeiert, mitgesungen oder nur entspannt zugehört wird, bleibt hier ganz ungezwungen dem Zuhörer überlassen, der sich wie zu Hause fühlen kann. ALLES KANN – NICHTS MUSS.



[www.holm-music.de](http://www.holm-music.de)

## 8 Grüner Baum – Mike & friends

20.30 Uhr

Die Classic Rock Formation „Mike & Friends“ wurde 2005 in Weißenburg gegründet. Größeren Bekanntheitsgrad haben sie sich durch ihre Auftritte beim Weißenburger Altstadtfest 2009 und 2011 verschafft. Durch weitere Gigs in Weißenburg und Umgebung sind sie mittlerweile in Sachen Rock-Klassiker ein echter Geheimtipp. Die Formation um Sänger Joe Hoyer, Sängerin Milena Sand und Gitarrist Michael Ulrich spielen die Hits der 70er und 80er Jahre. Hier greift man vor allem auf Stücke von den Stones, Status Quo, Santana, Dire Straits, Deep Purple und all den anderen Größen dieser Zeit zurück. Dabei vergessen die Musiker aber auch nicht, einige Ausflüge in die Zeit des Rock'n Roll's zu nehmen. Freunde von richtig guter „Rock-Mucke“ und „zerrendem“ E-Gitarren Sound kommen voll auf ihre Kosten.



Facebook: Mike & Friends



Raum für Licht & Bewegung – Trauchtlingen



**ZUMBA**  
fitness &



Hips Hubs

www.innana-lenz.de oder Tel. 01 71-6 41 79 05

**MÖBEL**

**RACHINGER**

Wohnen auf den Punkt gebracht.

Industriestr. 1 · 91807 Solnhofen · Tel. (09145) 467  
www.moebel-rachinger.de

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9-18 Uhr  
Do 9-20 Uhr  
jeden Sa 9-16 Uhr

Beratung - Planung - Sanierung - Verlegung

fliesen **Wolf** GmbH

Nordring 12 - 91785 Pleinfeld  
Tel: 09144 / 9230-0  
Fax: 09144 / 9230-30  
info@fliesen-wolf-pleinfeld.de

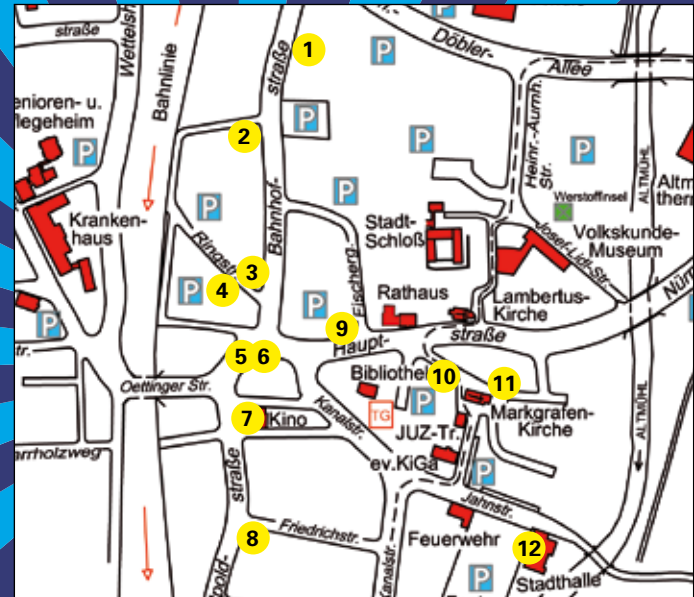
Badrenovierung  
zum  
**FESTPREIS!**

EIGENE AUSSTELLUNG und BERATUNG VOR ORT  
... alles vom Fachmann

**www.fliesen-wolf-pleinfeld.de**

## Stadtplan

- |                 |                     |                      |
|-----------------|---------------------|----------------------|
| 1 Stadtcafé     | 5 Wallmüller Stuben | 9 La Piazzetta       |
| 2 Café Lehner   | 6 El Picante        | 10 Restaurant Delphi |
| 3 San Marco     | 7 Kino Central      | 11 Goldenes Lamm     |
| 4 Everest Grill | 8 Grüner Baum       | 12 Stadthalle        |



Vielen Dank an unsere Sponsoren, Mitstreiter, die Polizei und die Stadt Trauchtlingen, sowie allen verständnisvollen Anwohnern, ohne die solch eine Kulturveranstaltung nicht möglich wäre.

# Praxis für Logopädie

Margarita Fries



Deisinger Str. 42 - 91788 Pappenheim  
Tel.: 09143-837741 - Fax: 09143-837742  
[www.logopaedie-fries.de](http://www.logopaedie-fries.de)

**PLANET**

**MOBILE**



Kommunikation und Multimediafachhandel



- Neu-Verträge & Vertragsverlängerungen in alle Netze
- Mobilfunkgeräte aller Hersteller
- Zubehör & Prepaid Aufladungen
- Garantieabwicklung & Reparatur



- PC & Laptop Verkauf
- PC Service & Reparatur
- TV & Multimedialechnik

Planet-Mobile - Bahnhofstr.12 - 91757 Treuchtlingen

## Busfahrplan

### Tour 1

- 19.00 Uhr** **Weißenburg**  
(Busbahnhof)
- 19.10 Uhr** **Schambach**  
(Maibaum)
- 19.20 Uhr** **Osterdorf**  
(Landjugend)
- 19.30 Uhr** **Pappenheim**  
(OMV Steil)
- 19.40 Uhr** **Dietfurt** (Ente)

### Tour 3

- 20.45 Uhr** **Auernheim** (Raiba)
- 20.55 Uhr** **Windischhausen**  
(Knoll)
- 21.00 Uhr** **Falbenthal** (Mitte)
- 21.05 Uhr** **Wettelsheim**  
(Reislein)

### Tour 2

- 20.00 Uhr** **Möhren**  
(Grüner Baum)
- 20.05 Uhr** **Gundelsheim**  
(Dorfplatz)
- 20.15 Uhr** **Rehlingen** (Bushalte)
- 20.20 Uhr** **Büttelbronn**  
(Kreuzung)
- 20.25 Uhr** **Langenaltheim**  
(Raiba)

### Tour 4

- 21.20 Uhr** **B-Heim** (Stöhr)
- 21.30 Uhr** **Wettelsheim**  
(Spahr)
- 21.35 Uhr** **Bubenheim**  
(Maibaum)
- 21.40 Uhr** **Graben** (Kirche)

Rückfahrten in umgekehrter Reihenfolge immer ab Stadthalle  
Treuchtlingen: Tour 1: 02.30 Uhr Tour 2: 03.30 Uhr  
Tour 3: 04.15 Uhr Tour 4: 05.00 Uhr

[www.holm-music.de](http://www.holm-music.de)

Live Entertainment mit Gitarre & Mundharmonika  
Musik zum Mitmachen & Erleben  
Unverwechselbarer Sound & mitreisende Stimme

## Lassen Sie sich verwöhnen!

- Aromaölmassagen
- Bewegungsbäder
- Ayurveda
- Massagen
- Hot-Stone-Massage
- Krankengymnastik
- Hot-Chocolate-Massage
- Dorn-Methode
- Kräuterstempel-Massage
- Manuelle Therapie
- Lomi Lomi
- Cranio Sacrale Therapie
- Candle Oil-Massage
- Aquajogging
- Entspannungsbäder
- Tai chi chuan





**Ihr Wellness- und Kurzentrum  
in der Altmühltherme**  
[www.altmuehlvital.de](http://www.altmuehlvital.de)

# WOHNKULTOUR

RaumDesign  
**Näpfein**  
DER FACHMARKT  
für innovative Raumgestaltung

... für Ihr Zuhause

Der innovative Fachmarkt  
mit Handwerker-Service

• Bodenbeläge • Gardinen • Tapeten, Farben • Sichtschutz  
• Sonnenschutz • Insektenschutz • Polstererei • Wohnaccessoires
Dabei 600,- mit

Treuchtlingen • Industriestraße 6 • Tel. 09142 / 20 12 24

## Jeansladen



?? coole boys ?? coole girls ??

**!! coole klamotten !!**

# J. MÜHRL

Hauptstraße 17 - Treuchtlingen - Tel. 09142/3390

## 9 La Piazzetta – Hempel

20.30 Uhr

Der Vollblutbarde treibt mit seiner Gitarre, Mundharmonika und frecher Schnauze sein Unwesen in Musik-kneipen und auf diversen Veranstaltungen.

Als Straßenmusiker begann er seinen Werdegang in der Pariser Metro. Sein Programm erstreckt sich über sämtliche Stilrichtungen von Country, Folk, Rock und Oldies der letzten 30 Jahre. Sein Mundwerk und seine Improvisationsgabe lässt einen Abend mit ihm zu einem unvergesslichen Erlebnis werden.



[www.hempel-entertainment.de](http://www.hempel-entertainment.de)

## 10 Restaurant Delphi – A.L.C.

20.30 Uhr

„Ich brauch keine Philharmonie, brauch keine Partitur, ich brauche viel Harmonie auf meiner Party-Tour“, so lautet eine Zeile aus einem Song der Deutsch-Hip Hop-Combo A.L.C. (kurz für All Liquor Clique). Der Party- und Spaßfaktor schlägt sich auch in der Musik der A.L.C. nieder, die gut zum Feiern, Abtanzen und sogar Mitsingen geeignet ist. Am Anfang noch aus einer Bierlaune heraus gegründet, entschloss sich die Combo nach mehreren positiven Reaktionen, den Musikgedanken ernster zu verfolgen und verfasste eine ganze Palette an Songs, wie z.B. die „Party-Bus-Hymne“. Die Mitglieder der A.L.C., die alle aus Treuchtlingen und Umgebung stammen und auf diese Herkunft auch durchaus stolz sind, bewiesen bisher auf Feiern und Veranstaltungen in der Region Ihre Bühnentauglichkeit.





## TREUCHTLINGEN

Hier macht das  Einkaufen Spaß.  
GEWERBEVEREIN TREUCHTLINGEN

### Viele Fachgeschäfte

- **große Auswahl**
- **gute Beratung und Service**
- **viele Parkplätze in der Innenstadt**

Kommen Sie vorbei.  
Wir freuen uns auf Sie!



## 11 Goldenes Lamm – Wilder Pilger

20.30 Uhr

Er fürchtet sich vor keinem großen Namen: Weder Madonna noch Frank Sinatra können ihm echten Respekt einflößen, denn das einzige was für den Erlanger Florian Baessler zählt ist ein guter Song.



So stehen also in seinem Programm große Popsongs neben kleinen Perlen von denen man noch nie gehört hat - und dazwischen streiten eigene Songs, wundersame Ansagen und des Meisters treffender Wortwitz um die Vorherrschaft auf der Bühne. Der Gewinner ist jedes Mal derselbe: Der Zuhörer.

[www.wilderpilger.de](http://www.wilderpilger.de)

**GBTrockenbau**

**Christian Bergdolt**

Am Brühl 1b  
91757 Treuchtlingen  
Tel: 0177/7516204  
Fax: 09142/9489679  
Info@cb-trockenbau.de  
[www.cb-trockenbau.de](http://www.cb-trockenbau.de)

Wärme – Kälte – Schall – und Brandschutz

Dach – und Innenausbau

Ob Neubau oder Renovierung

## 12 Stadthalle – Recall (After-Tour-Party)

ab 00.30 Uhr

Die Leute sagen,  
dass man uns - wenn es uns nicht  
schon gäbe - neu erfinden müsste.

Geboten wird ein satter Mix aus  
erdigen 70ern, kultigen 80ies, neuesten  
Krachern und einer Reihe echter  
Rockklassiker, wobei wir uns an  
AC/DC, Bryan Adams oder Bon Jovi  
genauso unbeeindruckt herantrauen wie an  
Stücke der Spider Murphy Gang  
oder von ZZ Top.

Die Leute sagen, man merkt RECALL  
einfach an, dass sie riesigen Spaß  
am Musizieren haben. Kein Wunder  
also, dass der Funke schnell  
überspringt und im Publikum ein  
Feuer entfacht.



[www.recall-the-music.de](http://www.recall-the-music.de)

## 12 Stadthalle – Junge Bühne ab 20.30 Uhr im Wechsel

### Chaotic Statement

Chaotic Statement sind eine 3-köpfige Pop-Punk-Rock-Band aus dem Raum Weissenburg und Gunzenhausen, die seit Herbst 2008 zusammen Musik machen und deren Spaß daran im Vordergrund steht.

Ihr Stil wurde maßgeblich durch Bands wie Blink-182, MXPX, The Cure und vielen weiteren Genregroßen beeinflusst.



[www.chaoticstatement.de](http://www.chaoticstatement.de)

### My Life As Dale!

My Life As Dale! sind vier junge Musiker aus dem Raum Treucht-lingen, welche sich im Januar 2011 zusammengeschlossen haben. Die Band verfolgt das Ziel in ihren Liedern, das Leben des jungen Dale zu erzählen. Sie spiegeln ihre Musik in Punk-Rock wieder, und setzen dabei auf Musikgrößen wie Rise Against und Sum 41. Besetzt ist das Quartett mit Thomas Gromoll (Vocal / Rhythmus Gitarre), André Dalmus (Back Vocals / Lead Gitarre) Sebastian Schmidt (Back Vocals / Bass) und Jonas Fischer am Schlagzeug.



[www.facebook.com/mylifeasdale](http://www.facebook.com/mylifeasdale)

### Spoiled Bitches

Und am 8. Tag schuf er die Spoiled Bitches und schrie „Punkroooooock“!!! Dieses würzte er mit einer Prise Ska und einem Dash Reggae.

Und als er aufsaß und wild extatisch zuckte, da wusste er, das es gut war.



[www.myspace.com/spoiledbitchmusic](http://www.myspace.com/spoiledbitchmusic)





## Aller Anfang wird leicht.

Als Berufsstarter sind Sie mit der Allianz Startpolice von Anfang an auf der sicheren Seite, Altersvorsorge inklusive. Am besten, Sie rufen mich gleich an.

Vermittlung durch:

**Thilo Maurer**, Generalvertretung der Allianz  
Berliner Str. 45 B, D-91781 Weißenburg  
maurer.weissenburg@allianz.de, [www.maurer-allianz.de](http://www.maurer-allianz.de)  
Tel. 0 91 41.63 93, Fax 0 91 41.7 35 47

**Hoffentlich Allianz.**

**Allianz** 